

IT TELECOMANDO SLIDE 330 MHz	 KOOOMANDO
Istruzioni	www.koomando.com - il negozio dei telecomandi

Copia di un codice.

Per prima cosa bisogna fare il reset del telecomando:

1) Premere contemporaneamente il tasto A e B.

2) Dopo circa 2 secondi il led emette un paio di lampeggi, tenendo sempre premuto il tasto A rilasciare il tasto B, poi sempre senza lasciare il tasto A premere 3 volte in successione il tasto B. A questo punto il led inizia a lampeggiare regolarmente confermando la cancellazione di tutti i codici.

A conferma di questo, premendo brevemente uno qualsiasi dei quattro tasti il led non si deve accendere.

3) Per fare una copia posizionare i due radiocomandi come in figura, premere e tenere premuto il tasto dell'originale e poi il tasto del nuovo telecomando sul quale si vuole copiare il codice. Il led farà prima 2 lampeggi, poi 3 lampeggi, poi si accenderà fisso confermando la copia, rilasciare i tasti.

In alcuni casi, secondo il tipo di telecomando da copiare, può essere necessario posizionare i telecomandi schiena contro schiena o fianco a fianco.

Se l'operazione di copia non dovesse andare a buon fine ed il led non trilla ripetere l'operazione dal punto 2 provando a cambiare posizione ai due telecomandi. Se il led trilla ma il telecomando non apre ripetere l'operazione del punto 1.

ATTENZIONE! Per trasmettere il codice la batteria del telecomando originale deve essere alla massima carica. Se i lampeggi del led non confermano la copia del codice, riprovare dopo aver sostituito la batteria del telecomando di origine.

Per memorizzare gli altri tasti ripetere l'operazione dal punto 3.

Dove presente togliere la pellicola protettiva sulla cover in alluminio, col tempo la rimozione potrebbe diventare difficile.

Per sostituire le batterie svitare le 3 viti sul retro e aprire i due semigusci del telecomando.

Non disperdere la batteria nell'ambiente!



EN SLIDE 330 MHz AUTO LEARN REMOTE CONTROL	 KOOMANDO
Instructions	www.koomando.com - remote control store

Copy of a code.

First of all it's necessary to delete the existing codes:

- 1) Press keys A and B at once (the led must not turn on. If led flashing you don't have pressed them together, try again)
- 2) After about 2 seconds the led blinks 3 times. Release key B still pressing key A, then press key B for 3 times in a row without releasing key A. Now the led blink regularly, all codes are erased. In order to confirm this, the led must not turn on pressing any of the four key just a moment.
- 3) To make a copy put the two remote control as in the picture, on SLIDE remote control press the key which you want to copy the code and then the key of the original one. First the LED will blink twice, then 3 times, then it will begin to flash fast, in order to confirm the copy to be carried out.

In some cases, according to the type of remote control to be copied, it can be necessary to place the two remote back to back.

If the copy process fails to be successful and the led doesn't ring repeat from point 3, try to change position to the two remotes or after changing the battery in the original one. If the led rings, but the remote control doesn't open, repeat from point 1.

PAY ATTENTION! The remote Slide 330 is only compatible with the T300 or TM300 FAAC series, not with other similarly shaped models. If remote control does not work check the label on the internal card.



FR SLIDE 330 MHz TELECOMMANDE AUTO-APPRENDRE	
Instructions	www.koomando.com - la maison des télécommandes

Copie d'un code.

Vous devez d'abord réinitialiser la télécommande:

1) Appuyez simultanément sur les touches A et B.

2) Après environ 2 secondes, la LED émet quelques clignotements, en maintenant la touche A enfoncée et en relâchant le.

Touche B, puis sans quitter la touche A, appuyez sur la touche B 3 fois de suite.

La LED commence à clignoter régulièrement, confirmant la suppression de tous les codes. Pour confirmer ceci, en appuyant brièvement sur l'une des quatre touches, la LED ne doit pas s'allumer.

3) Pour faire une copie, positionnez les deux télécommandes comme indiqué sur la figure, maintenez enfoncé le bouton de l'original, puis la touche de la nouvelle télécommande sur laquelle vous voulez copier le code. Le led fera les 2 premiers clignote, puis 3 clignote, puis reste allumé pour confirmer la copie, relâchez les touches.

Dans certains cas, selon le type de télécommande à copier, il peut être nécessaire de positionner les télécommandes dos à dos ou côte à côte.

Si l'opération de copie échoue et que le voyant ne sonne pas, répétez l'opération à partir de étape 2 en essayant de changer la position des deux télécommandes. Si le voyant s'allume mais que la télécommande ne s'ouvre pas répéter l'opération du point 1.

ATTENTION! Pour transmettre le code, la pile de la télécommande d'origine doit être au maximum frais. Si le voyant clignote sans confirmer la copie du code, essayez à nouveau après avoir remplacé la pile de la télécommande d'origine.

Pour mémoriser les autres touches, répétez l'opération à partir du point 3.

Retirez le film protecteur sur le couvercle en aluminium, le cas échéant, avec le temps. devenir difficile.

Pour remplacer les piles, dévissez les 3 vis situées à l'arrière et ouvrez les deux demi-coques de la télécommande.

Ne jetez pas la batterie dans l'environnement!



ES SLIDE 330 MHz AUTO APRENDIZAJE CONTROL REMOTO	 KOOMANDO
Instrucciones	www.koomando.com - la tienda de mandos

Copia de un código.

Primero tienes que reiniciar el control remoto:

- 1) Pulsa las teclas A y B juntos (no se debe encender el led inmediatamente, si se enciende significa que no se han pulsado al mismo tiempo, inténtelo de nuevo)
- 2) Después de unos 2 segundos el led parpadeará dos veces, sólo suelta la tecla B y siempre mantenga pulsada la tecla A pulsar de nuevo 3 veces la tecla B. ahora el led comenzará a parpadear regularmente, confirmando el reinicio del mando. A confirmación de esto si pulsas brevemente una tecla notarás que el led no se encenderá
- 3) Para hacer una copia, coloque los dos controles remotos como se muestra en las imágenes, pulse y mantenga pulsada la tecla a copiar junto con la tecla elegida en el Slide330. el led del nuevo mando parpadeará primero dos veces, luego tres veces, luego se encenderá continuamente para confirmar que se ha realizado la copia. Mantén las teclas pulsadas un par de segundos más y suelta todo.

Para duplicar las otras teclas, repita la operación desde el paso 3, no tiene que reiniciar

¡ATENCIÓN! la señal del mando a distancia original debe estar a plena potencia para permitir la copia, si esta falla, inténtelo de nuevo después de haber reemplazado la batería en el mando a distancia original. Quitar la película protectora si está presente en el mando a distancia.

Para reemplazar las baterías, desatornille los 3 tornillos ubicados en la parte posterior y abra las dos medias carcasas del control remoto.

¡No deseche la batería en el medio ambiente!



SLIDE 330 MHz FERN SELBSTLERN	
Anleitung	www.koomando.com - die handsender shop

Kopie eines Codes.

Sie müssen zuerst die Fernbedienung zurücksetzen:

- 1) Drücken Sie gleichzeitig die Tasten A und B.
- 2) Nach ca. 2 Sekunden blinkt die LED einige Male, hält die A-Taste gedrückt und lässt sie los.

Taste B, dann ohne die Taste A zu verlassen, die Taste B dreimal hintereinander drücken. Die LED beginnt regelmäßig zu blinken und bestätigt die Entfernung aller Codes. Um dies zu bestätigen, sollte durch kurzes Drücken einer der vier Tasten die LED nicht aufleuchten.

- 3) Um eine Kopie zu erstellen, positionieren Sie die beiden Fernbedienungen wie in der Abbildung gezeigt, halten Sie die Originaltaste gedrückt und drücken Sie dann die Taste auf der neuen Fernbedienung, auf die Sie den Code kopieren möchten. Die LED macht die ersten 2 Blinkzeichen, dann blinken 3 und bleiben dann beleuchtet, um den Kopiervorgang zu bestätigen. Lassen Sie die Tasten los.

In einigen Fällen kann es abhängig vom Typ der zu kopierenden Fernbedienung erforderlich sein, die Fernbedienungen hintereinander oder nebeneinander zu positionieren.

Wenn der Kopiervorgang fehlschlägt und die LED nicht leuchtet, wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 2 und versuchen Sie, die Position beider Fernbedienungen zu ändern. Wenn die Anzeige aufleuchtet, die Fernbedienung jedoch nicht geöffnet wird, wiederholen Sie Schritt 1.

ACHTUNG! Um den Code zu übertragen, darf die Batterie der Originalfernbedienung maximal sein Kosten. Wenn die Anzeige blinkt, ohne die Codekopie zu bestätigen, versuchen Sie es erneut, nachdem Sie die Batterie der Originalfernbedienung ausgetauscht haben.

Wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 3, um die anderen Tasten zu speichern.

Entfernen Sie im Laufe der Zeit die Schutzfolie von der Aluminiumabdeckung. schwierig werden.

Lösen Sie zum Auswechseln der Batterien die 3 Schrauben auf der Rückseite und öffnen Sie die beiden Halbschalen der Fernbedienung.

Entsorgen Sie den Akku nicht in der Umwelt!

